

Brusel 9. listopadu 2018
(OR. en)

13601/18

LIMITE

PECHE 432

Interinstitucionální spis:
2018/0347(NLE)

POZNÁMKA

Odesílatel:	Předsednictví
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. dok. Komise:	12841/18 PECHE 382 + ADD 1
Předmět:	Návrh nařízení Rady, kterým se pro roky 2019 a 2020 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie – politická dohoda

I. ÚVOD

1. Dne 10. října 2018 předložila Evropská komise Radě návrh nařízení Rady, kterým se pro roky 2019 a 2020 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie¹. Komise návrh aktualizovala dne 25. října 2018 prostřednictvím pracovního dokumentu o hlubinných druzích žraloků².
2. Cílem návrhu je stanovit pro nadcházející dva roky celkové přípustné odlovy (TAC) **pěti druhů ryb: hlubinných druhů žraloků** (tři populace), **tkaničnice tmavé** (dvě populace), **pilonošů rodu Beryx** (jedna populace), **hlavouna tuponosého** (tři populace) a **růžichy šedé** (tři populace).

¹ Viz dokumenty 12841/18 PECHE 382 + ADD 1.

² Viz dokument 13518/18 PECHE 425.

3. Vzhledem k nespolehlivosti dostupných vědeckých informací o těchto populacích, o nichž je k dispozici málo údajů, jsou **všechny** navrhované TAC nyní **preventivní** v porovnání s TAC stanovenými v nařízení Rady, které se vztahovalo na roky 2017 a 2018³.
4. Komise navrhuje **snížit TAC** pro těchto pět druhů, neboť se zdá, že rybolovný tlak je nadále příliš vysoký, s výjimkou **hlavouna tuponosého** ve vodách EU a v mezinárodních vodách podoblastí 8-10, 12 a 14 a **ružichy šedé** ve vodách EU a mezinárodních vodách podoblasti 10, kde se navrhuje **mírné zvýšení**.
5. Návrh zahrnuje v čl. 7 odst. 2 konkrétní **zákaz cíleného lovu hlubinných druhů žraloků**. Byla zachována možnost vedlejších úlovků při rybolovu tkaničnice tmavé pomocí dlouhých lovných šňůr.
6. Komise navrhuje **přenést stanovení TAC pro tkaničnici tmavou** ve vodách EU a mezinárodních vodách oblasti CECAF 34.1.2 na jediný dotčený stát (PT).
7. **TAC tří populací**, které jsou součástí stávajícího nařízení⁴, **nejdou** v návrhu **zahrnuty**: **tkaničnice tmavá** v podoblastech 1-4 vzhledem k nízkému čerpání kvóty i skutečnosti, že nedochází k cílenému rybolovu této populace; **hlavoun tuponosý** v podoblastech 1-2 a 4 spolu s **mníkovcem velkookým** v podoblastech 1-10, 12 a 14, a to na základě vědeckého poradenství, jež ukazuje na nízké nebo nulové riziko neudržitelného využívání.
8. Stanoviska Evropského parlamentu a Evropského hospodářského a sociálního výboru se nevyžadují (čl. 43 odst. 3 SFEU).

³ Viz nařízení Rady (EU) 2016/2285 ze dne 12. prosince 2016, kterým se pro roky 2017 a 2018 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie a kterým se mění nařízení Rady (EU) 2016/72 (Úř. věst. L 344, 17.12.2016, s. 32).

⁴ Viz poznámka pod čarou 3.

9. Pracovní skupina pro vnitřní a vnější rybářskou politiku se návrhem zabývala na zasedáních ve dnech 11. října, 26. října a 8. listopadu 2018. Přehled postojů delegací je uveden v dokumentu 13655/18 REV 1 PECHE 435. Delegace obecně uvítaly návrh Komise, který bere v potaz většinu doporučení ICES a budoucí povinnost úplné vykládky. Jsou rovněž nakloněny zahrnutí zákazu cíleného lovu hlubinných druhů žraloků.
10. DK, NL a UK vznesly výhrady parlamentního přezkumu.
11. Delegace jsou s to přijmout návrh Komise, pokud jde o tyto otázky:
- **zvýšení TAC hlavouna tuponosého** ve vodách EU a v mezinárodních vodách podoblastí 8-10, 12 a 14 (+ 9 % pro rok 2019 s prodloužením do roku 2020) a **růžichy šedé** ve vodách EU a mezinárodních vodách podoblasti 10 (+ 11 % pro rok 2019 s prodloužením do roku 2020);
 - **zrušení TAC pro tkaničnici tmavou** v podoblastech 1-4, **hlavouna tuponosého** v podoblastech 1-2 a 4 a **mníkovce velkookého** v podoblastech 1-10, 12 a 14;
 - **zákaz cíleného lovu hlubinných druhů žraloků.**
12. Předsednictví se domnívá, že diskuse a konečné rozhodnutí by se měly řídit těmito **zásadami**:
- jasné odhodlání plnit cíle **společné rybářské politiky** (SRP), jak jsou stanoveny v článku 39 SFEU a v článku 2 nařízení o SRP⁵, včetně dosažení maximálního udržitelného výnosu nejpozději do roku 2020;
 - zohlednění objektivního **vědeckého poradenství.**

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

II. NEVYŘEŠENÉ OTÁZKY

13. Hlavní nevyřešené otázky jsou tyto:

Hlubinné druhy žraloků

– **pro všechny populace ve všech oblastech (pouze vedlejší úlovky):** Komise navrhuje 7 tun. PT žádá o zachování stávajícího stavu (10 tun), neboť navrhovaná výše 7 tun by nepostačovala ke shromáždění údajů v rámci probíhajících vnitrostátních vědeckých studií.

Tkaničnice tmavá

– **ve vodách EU a v mezinárodních vodách podoblastí 5-7 a 12:** Komise navrhuje snížení pro rok 2019 (-8 %) s následným prodloužením do roku 2020. ES požaduje vyšší TAC (+ 8 %) v souladu s vědeckým poradenstvím a FR žádá o zachování TAC z roku 2018 vzhledem ke zlepšení stavu populace.

– **ve vodách EU a mezinárodních vodách podoblastí 8-10:** Komise navrhuje snížení pro první rok (-6 %) s následným prodloužením do roku 2020. PT žádá o zvýšení (kvóta 3 102 tun) v souladu s vědeckým poradenstvím.

Pilonoši rodu Beryx

– **ve vodách EU a mezinárodních vodách podoblastí 3-10, 12 a 14 (pouze vedlejší úlovky):** Komise navrhuje snížení o 20 % pro rok 2019 s následným prodloužením do roku 2020. S cílem vyhnout se blokující situacím ES žádá o menší snížení a PT o zachování stávající výše. ES poukazuje na dodatečná vnitrostátní opatření, která se v současné době připravují.

Hlavoun tuponosý

– **ve vodách EU a mezinárodních vodách podoblasti 3 (pouze vedlejší úlovky):** Komise navrhuje výrazné snížení o 78 % pro rok 2019 s následným prodloužením do roku 2020. DK žádá o zrušení TAC z důvodu zavádějícího vědeckého poradenství a rizika vzniku blokuující situace, jakož i s ohledem na nový odstavec článku 7, který zakazuje cílený rybolov. DK by případně bylo s to akceptovat zachování stávajícího stavu.

– **ve vodách EU a mezinárodních vodách podoblasti 5b-7 (pouze vedlejší úlovky):** Komise navrhuje snížení o 21 % pro rok 2019 s následným prodloužením do roku 2020. FR, kterou podporuje EE a LT, žádá o zachování stávajícího stavu v souladu s vědeckým poradenstvím.

Růžicha šedá

– **ve vodách EU a mezinárodních vodách podoblastí 6-8 (pouze vedlejší úlovky):** Komise navrhuje snížení o 20 % pro každý rok. ES a FR jsou proti vzhledem k riziku vzniku blokuující situace s vážnými socioekonomickými důsledky pro jejich loďstva provozující tradiční rybolov. Místo toho ES žádá o snížení o 20 % pouze v roce 2019 s prodloužením do roku 2020 a FR navrhuje snížení o 10 % pro každý rok. FR a ES doplňují svůj požadavek dalšími vnitrostátními opatřeními.

– **ve vodách EU a v mezinárodních vodách podoblasti 9:** Komise navrhuje snížení o 10 % pro rok 2019 s prodloužením do roku 2020. PT žádá o zachování stávající výše s cílem zabránit blokuující situaci v kontextu smíšeného rybolovu druhů žijících při dně, v jehož rámci je velmi obtížné zabránit úlovkům této populace.

14. Předsednictví se domnívá, že pokud všechny dotčené strany projeví určitou flexibilitu, bude možné dosáhnout konečného kompromisu.

III. ZÁVĚR

15. COREPER/Rada se vyzývají, aby projednaly zbývající otázky uvedené výše v části II s cílem dosáhnout v Radě politické dohody.